

INSTITUT ZA HIGIJENU I TEHNOLOGIJU MESA, Beograd, Kaćanskog brijega 13, Republika Srbija  
(u daljem tekstu: INMES) koji zastupa dr Vesna Đorđević, direktor

ИНСТИТУТ ЗА ХИГИЈЕНУ  
И ТЕХНОЛОГИЈУ МЕСА

Бр. 2936

13. 07. 20 18 год.

БЕОГРАД

INSTITUT ZA MEDICINSKA ISTRAŽIVANJA I MEDICINU RADA, Zagreb, Ksaverska cesta 2,  
Republika Hrvatska, (u daljnjem tekstu: IMI) koji zastupa prof. dr. sc. Ana Lucić Vrdoljak,  
ravnateljica

Svesni važnosti institucionalnog povezivanja naučnih i naučno-nastavnih ustanova,

U svrhu napretka nauke i tehnologija u Republici Srbiji i Republici Hrvatskoj na principima naučne izvrsnosti,

Podstičući mobilnost naučnika, a posebno mladih istraživača i asistenata,

Uvereni u neophodnost naučne, tehnološke i razvojne saradnje po međunarodnim kriterijumima i potrebe njihovog uključivanja u zajednički naučnoistraživački prostor Evropske Unije

**Dogovorili su i zaključili sljedeći:**

## UGOVOR O NAUČNOJ I POSLOVNO-TEHNIČKOJ SARADNJI

### Član 1.

Ugovorne strane saglasne su da će sarađivati u području naučne, nastavne, istraživačke i stručne delatnosti, kao i omogućavanju povezivanja naučne, istraživačke i razvojne delatnosti na projektima od obostranog interesa.

### Član 2.

Ugovorne strane su saglasne da se međusobna saradnja ostvaruje kroz sledeće aktivnosti:

- zajednički rad na planiranju i realizaciji naučnoistraživačkih programa kroz učešće zaposlenih iz obe institucije, u cilju uspešnog sprovođenja naučne politike i racionalnog korišćenja postojećih ljudskih potencijala;

- zajedničko korišćenje materijalno-tehničkih i kadrovskih potencijala u cilju kontinuiranog poboljšanja i unapređivanje naučnoistraživačkog rada kao i daljeg razvoja naučnoistraživačke delatnosti u oblasti medicinskih i hemijskih nauka;

- zajedničko učešće u planiranju i realizaciji naučnoistraživačkih projekata koji su financirani od strane nacionalnih i međunarodnih institucija;

- zajedničko učešće u planiranju i realizaciji projekata koji se realiziraju sa partnerima u privredi na relaciji nauka – privreda;

- zajednička realizacija naučnih programa i uključivanje u ostvarenje konkretnih programa od obostranog interesa;
- angažovanje i povezivanje postojećih kadrova u pravcu razvoja i primenjivanja novih znanja radi uspešne saradnje sa drugim srodnim institucijama u matičnim zemljama i jedinstvenom evropskom istraživačkom prostoru, u cilju transfera raspoloživih i novostvorenih naučnih dostignuća i učešća u svetskoj nauci;
- organizovanje zajedničkih seminara iz naučnih oblasti od interesa za obe strane radi pravilnog usmeravanja naučnoistraživačkih i nastavnih potencijala;
- zajednička realizacija programa obrazovanja u oblasti master i doktorskih akademskih studija.

Ugovorne strane su saglasne da svaku delatnost od zajedničkog interesa pri realizaciji ovog Ugovora, regulišu posebnim ugovornim dokumentima – aneksima u kojima će konkretno biti regulisani obim i struktura učešća, međusobna prava i obaveze prilikom rešavanja svakog konkretnog posla.

### **Član 3.**

U svrhu podsticanja mobilnosti zaposlenih u dve institucije:

Istraživačima, mlađim istraživačima i doktorandima Ugovornih strana biće dostupna infrastruktura i oprema i omogućen rad u laboratorijskim prostorima Ugovornih strana na postojećoj naučnoj opremi, a u skladu sa zajedničkim interesima.

### **Član 4.**

Ugovorne strane su saglasne da će se aktivnosti vezane uz realizaciju saradnje iz čl. 2. ovog Ugovora, kao i ostali oblici saradnje, a posebno u slučajevima kada realizacija saradnje na osnovu ovog Ugovora pretpostavlja i određene finansijske obveze, međusobni odnosi detaljnije regulisati posebnim ugovorima.

### **Član 5.**

Saradnja po ovom Ugovoru zasniva se na obavezi da se u svim vidovima budućeg zajedničkog angažovanja i zajedničkih aktivnosti uvažavaju međusobni interesi, kao i interesi svake strane pojedinačno, a naročito se obavezuju da osiguraju zaštitu poverljivih podataka obe Ugovorne strane koji im budu dostupni prilikom rešavanja konkretnih zadataka.

### **Član 6.**

Sprovođenje Ugovorno preuzetih obaveza, koordiniranje i usuglašavanje zajedničkih interesa po ovom Ugovoru, osiguravaju direktor/ka INMES i ravnatelj/ica IMI, koji mogu, po potrebi formirati određena radna tela radi pripreme i realizacije zajedničkih poslova.

## Član 7.

Prava intelektualnog vlasništva, prava nad rezultatima istraživanja koja obuhvataju materijalna i nematerijalna dobra, kao i patente, a koja su ostvarena u saradnji između INMES-a i IMI-ja biće regulisana posebnim pojedinačnim ugovorima ili Ugovorom.

## Član 8.

Ovaj Ugovor zaključuje se na neodređeno vreme. Svaka Ugovorna strana može otkazati ovaj Ugovor pisanim putem najmanje šest (6) meseci pre isteka kalendarske godine.

Ako se Ugovor otkaže, svaka Ugovorna strana preuzima obavezu završetka započetih projekata ili izvršenja obaveza preuzetih po posebnim ugovorima u okviru ovog Ugovora.

## Član 9.

Ugovorne strane saglasno utvrđuju da će sve eventualne izmene i dopune ovog Ugovora sklopiti u pisanom obliku.

## Član 10.

Ugovorne strane saglasne su da će sve eventualne nesporazume rešavati mirnim putem i u dobroj veri.

## Član 11.

Ovaj Ugovor sastavljen je u četiri (4) istovetna primerka, po dva (2) za svaku Ugovornu stranu.

Ovaj Ugovor o saradnji potpisan je u Zagrebu dana 12. jula, godine 2018. i stupa na snagu i primenjuje se danom potpisa ovlašćenih osoba Ugovornih strana.

Za INMES – Direktor

Dr Vesna Đorđević, spec.



Za IMI - Ravnateljica

prof. dr. sc. Ana Lucić Vrdoljak



Klasa: 08-82/18-00/1

Urbroj: 100-01/18-3